

中心：_____

姓名：_____

1140609 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

那位幹員接著問他有沒有養狗？他說他養了一條大狼狗。幹員問他狗在屋內還是屋外？他說那條大狼狗其實是很黏人的，牠一直睡在他的書桌旁邊。幹員又問他，訪客來的時候狗有沒有叫？陳教授說狗自始至終都沒有叫，牠一直在旁邊睡覺。

黏人的 clingy



中心：_____

姓名：_____

1140609 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

The staff member then asked him if he had a dog. He said that he had a big wolf dog. The staff member asked him if the dog was inside or outside the house. He said that the big wolf dog was actually very clingy, and it had been sleeping next to his desk. The staff member asked him again whether the dog woofed when the visitor came. Professor Chen said the dog did not woof from beginning to end; it had been sleeping next to him.